

Siemens AG, H IM MR QM DCU, Allee am Röthelheimpark 2, 91052 Erlangen

Désignation Service	Georg Frese H IM MR QM DCU
Telephone	+49 (9131) 84-8099
Fax	+49 (9131) 84-2200
E-mail	georg.frese@siemens.com
Date	5. septembre 2012

À tous les utilisateurs de l'antenne Flex Large 4 de Siemens sur les MAGNETOM Skyra, Verio, Spectra et Biograph mMR

Consignes de sécurité à l'attention des clients

Objet : Utilisation de l'antenne Flex Large 4 sur les MAGNETOM Skyra, Verio, Spectra et Biograph mMR

Cher utilisateur d'un système MAGNETOM,

Ce courrier vous est adressé pour vous informer d'un problème que risque de provoquer l'antenne Flex Large 4 (n° d'article 8625761) lorsqu'elle est utilisée dans une position très particulière.

De quoi s'agit-il et quel est le risque qui en découle ?

Lorsque l'antenne est utilisée dans une position latéralisée comme cela se fait par exemple pour l'imagerie de la hanche ou de l'épaule et qu'elle se trouve également décentrée en direction caudo-crâniale, elle peut connaître un échauffement au niveau du boîtier électronique (capots en plastique blanc).

Pour être plus précis, un échauffement peut se produire lorsque les conditions suivantes sont toutes réunies :

- antenne décentrée de plus de ± 5 cm dans la direction caudo-crâniale,
- antenne placée latéralement,
- application d'une puissance RF élevée pendant plusieurs minutes.

Dans cette position de l'antenne, la température en surface peut excéder les températures définies par les normes réglementaires et provoquer des brûlures locales chez le patient.

Cet effet a été identifié uniquement au cours de mesures effectuées en laboratoire. Aucun incident n'a été signalé par nos clients jusqu'à présent, étant donné que cette configuration d'antenne n'est pas utilisée habituellement pour des examens de routine. Un risque subsiste cependant lorsque l'antenne est placée tel que nous l'avons décrit et en particulier dans le cas d'un examen effectué sur un patient sédaté, incapable d'utiliser la poire d'appel.

Siemens AG
Healthcare Sector ; Management: Hermann Requardt
Imaging & Therapy Division Systems; Management: Bernd Montag
Magnetic Resonance; Management: Bernd Ohnesorge

Allee am Röthelheimpark 2
91052 Erlangen
Allemagne

Tél. : +49 (9131) 84 0

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Gerhard Cromme
Managing Board: Peter Loescher, Chairman, President and Chief Executive Officer; Roland Busch, Brigitte Ederer, Klaus Helmrich, Joe Kaeser, Barbara Kux, Hermann Requardt, Siegfried Russwurm, Peter Y. Solmssen, Michael Suess
Registered offices: Berlin and Munich, Germany; Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684
N° enreg. WEEE : DE 23691322

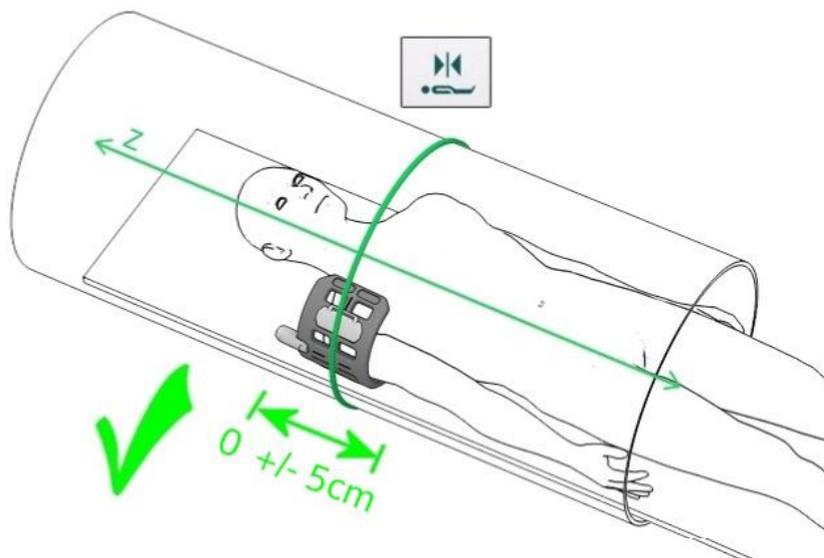
Comment éviter le risque ?

Siemens recommande d'utiliser l'antenne Flex Large 4 uniquement à l'isocentre de l'aimant en direction caudo-crâniale et d'utiliser le pointeur lumineux à laser pour effectuer un positionnement minutieux. Le décentrement maximum ne doit pas excéder ± 5 cm dans la direction caudo-crâniale.

Cela signifie également que l'antenne ne doit pas être utilisée pour des acquisitions nécessitant un déplacement de la table d'examen.

Vous pouvez positionner librement l'antenne dans toute autre position et direction.

Exemple du positionnement correct de l'antenne à l'isocentre de l'aimant



Veuillez ranger cette information de sécurité dans le "Manuel d'utilisation – Antennes" après avoir dûment informé le personnel opérateur.

Nous vous remercions de votre compréhension et de votre coopération pour l'application de ces instructions.

Recevez, Madame, Monsieur, nos sincères salutations.

D. Lehne
Vice President MR Technology
& Research Systems
Business Unit Magnetic Resonance
Siemens AG, Healthcare Sector

Dr. R. Bachus
Vice President Quality Management
Business Unit Magnetic Resonance
Siemens AG, Healthcare Sector